

УДК 372.881.1:004

ВОЗМОЖНОСТИ ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПЛАТФОРМЫ MOODLE ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Дубских А.И., Кисель О.В., Бутова А.В.

ФГБОУ ВО «Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»,
Магнитогорск, e-mail: lina_masu@mail.ru

Для современной российской системы образования характерно активное использование информационно-коммуникационных технологий в учебно-воспитательной и научно-исследовательской деятельности. Им отдается предпочтение и в обучении иностранным языкам, ведущая роль которых в различных сферах деятельности повсеместно признана. Владение иностранными языками отличает ведущих специалистов профессиональных отраслей и является обязательным пунктом в анкетах будущих. Знание иностранных языков обеспечивает им возможность общения с зарубежными партнерами по профессиональным вопросам, работы с информационными источниками на иностранных языках, участие в международных проектах, выставках, конференциях. В данных обстоятельствах совершенствование процесса преподавания иностранных языков в вузе представляет собой один из центральных аспектов методико-педагогических вопросов. Цель статьи заключается в описании возможностей электронной образовательной платформы Moodle в обучении иностранным языкам в неязыковых вузах. Наличие информационно-коммуникационной среды является определяющим условием для успешного использования технологии E-learning. Наиболее распространена в российских вузах виртуальная система управления обучением Moodle, которая как нельзя лучше обеспечивает плодотворное изучение студентами иностранных языков. Актуальность данной работы несомненна, так как современные педагоги высшей школы находятся в постоянном поиске более эффективных подходов в преподавании иностранных языков и в процессе создания электронной образовательной среды, которая предоставила бы обучающимся возможность доступа к различным источникам информации, помогла удовлетворить интересы современного студента.

Ключевые слова: модернизация образования, информационные и коммуникационные технологии, электронная обучающая платформа Moodle, электронный учебно-методический комплекс, электронный учебный курс, обучение иностранному языку

MOODLE ELECTRONIC EDUCATIONAL ENVIRONMENT OPPORTUNITIES FOR TEACHING FOREIGN LANGUAGES

Dubskikh A.I., Kisel O.V., Butova A.V.

Nosov Magnitogorsk State Technical University, Magnitogorsk, e-mail: lina_masu@mail.ru

The modern Russian education system is characterized by the increased ICT use in educational and research activities. ICTs are also preferred in foreign languages teaching, as their leading role in various fields of activity is widely recognized. Proficiency in foreign languages distinguishes leading experts in professional sectors and is a mandatory part in future profiles. Foreign language proficiency provides them with the opportunity to communicate with foreign partners on professional issues, work with information sources in foreign languages, and participate in international projects, exhibitions, conferences. In these circumstances, improving the process of teaching foreign languages at a university is one of the central aspects of methodological and pedagogical issues. The purpose of the article is to describe the Moodle (electronic educational platform) capabilities in teaching foreign languages in non-linguistic universities. The availability of IC environment is an essential condition for the successful E-learning technology use. The virtual learning management system Moodle is most common in Russian universities. It provides the best possible way for students to learn foreign languages. The relevance of this paper is undeniable, since modern higher education teachers are in permanent search for more effective approaches in teaching foreign languages and in the process of creating an electronic educational environment that would provide students with the opportunity to access various sources of information, and help to satisfy a modern student's interests.

Keywords: education modernization, information and communication technologies, virtual educational environment Moodle, e-learning complex, e-learning course, foreign languages training

Совершенствование технических устройств для электронной связи, интернет-технологий нашло свое применение и в сфере образования. Это позволило модернизировать образовательный процесс, используя передовые ИКТ, разрабатывая и применяя новые методики преподавания. В частности, компьютеризация области коммуникации определяет новый уровень требований к владению английским языком, что обусловило изменения в определенных целях и задач его изучения [1].

Внедрение новых ИКТ в учебный процесс способствовало его модернизации, позволило по-иному взглянуть на методический потенциал традиционных и возможности новых технологий, тем самым сделав изучение иностранного языка привлекательным для обучающихся.

Информационно-коммуникационные технологии представляют собой широкий спектр цифровых технологий, применяемых для создания, передачи и распространения информации и оказания услуг (компьютер-

ное оборудование, программное обеспечение, сотовая связь, электронная почта, сотовые и спутниковые технологии, сети беспроводной и кабельной связи, мультимедийные средства, а также интернет) [2–4].

Основная интенция современной образовательной системы, активно использующей ИКТ, заключается не в донесении до студентов информации в готовом виде, а в разъяснении преимуществ самостоятельной работы. Аудиторная работа также может осуществляться посредством интерактивных компьютерных программ [5; 6].

Применение ИКТ при обучении иностранному языку делает возможным презентовать изучаемые темы в наглядной и доходчивой форме. Кроме того, ИКТ способствует применению дифференцированного подхода к обучению, позволяющему студентам выполнять задания и изучать новый материал в удобном для них темпе [7]. Также компьютерные обучающие программы применяют для тренировки различных видов речевой деятельности, знакомства с лексическими, грамматическими явлениями, развития коммуникативных компетенций, моделирования определенных ситуаций общения [8].

Цель исследования: рассмотреть потенциал ИКТ в обучении иностранным языкам в вузе, а также особенности разработки и использования ЭУМК по иностранным языкам в учебном процессе.

Поставленные цели достигаются за счет совокупности теоретических и эмпирических методов исследования: теоретического анализа литературы по теме, наблюдение за результатами работы студентов в электронной образовательной среде Moodle.

Результаты исследования и их обсуждение

В вузах России широкое распространение получили системы управления обучением Learning Management Systems (LMS), одной из самых популярных открытых информационных систем является система Moodle [9; 10]. Это виртуальная обучающая среда, позволяющая мониторить образовательный процесс, создавать и управлять учебными курсами и организовывать полноценную рабочую зону как для преподавателей, так и для студентов [11, с. 11].

Среди основных функций электронной образовательной среды Moodle можно выделить следующие:

- разработка электронных учебно-методических комплексов;
- применение различных электронных ресурсов в учебном процессе как на лекционных и практических занятиях, так и для самостоятельной работы;

- налаживание коммуникации между педагогом и обучающимися в онлайн-режиме для совместного решения учебных задач во время как аудиторной, так и внеаудиторной работы [12];

- хранение и передача информации различного вида;

- разработка системы заданий для проверки усвоения материала;

- возможность оставления более поздних тем и возвращения к ним позднее.

Используя широкий спектр ресурсов системы Moodle, авторы статьи разработали ряд электронных учебно-методических комплексов по иностранным языкам (английскому, немецкому, французскому), каждый из которых включает образовательный контент, блок для контроля знаний, гиперссылки на веб-сайты и интернет-ресурсы, рекомендуемую литературу [1].

Основными направлениями применения данного комплекса являются:

- поддержка очной и очно-заочной форм обучения;

- проведение олимпиад, конкурсов, викторин по английскому языку;

- проведение компьютерного тестирования [13].

Целью разработанных ЭУМК является развитие профессионально-иноязычной коммуникативной компетентности и всех ее составляющих, а именно: приобретение знаний о системе языка, овладение всеми видами речевой деятельности на иностранном языке, владение коммуникативными навыками, позволяющими свободно изъясняться на иностранном языке в личной и профессиональной сферах общения, знакомство с особенностями этикета стран изучаемого языка, а также с лингвострановедческими реалиями, умение адекватно выстраивать поведение в различных ситуациях межкультурной коммуникации [14, 15].

Содержание ЭУМК отражает требования балльно-рейтинговой системы, деятельностного и коммуникативного подходов к обучению бакалавров. В названном курсе применяются современные технологии E-learning, обеспечивающие реализацию индивидуальных учебных траекторий под непрерывным руководством преподавателя и повышающие успешность процесса обучения иностранному языку [12].

Каждый ЭУМК выстроен в соответствии с заявленными темами и состоит из следующих обязательных разделов:

- введение, имеющее организационно-методический характер. К данному разделу относится справочный блок, где размещается информация о предстоящих этапах, делах, встречах и мероприятиях, которые

предстоят студентам в процессе учебы в вузе; определяются основные векторы и желаемые результаты обучения, которых предстоит достичь уже бывшим абитуриентам; даются разъяснения об актуальных методах обучения, а также инструкции по работе в системе Moodle; представлена РПД, в которой можно познакомиться с содержанием разделов дисциплины, обязательной и дополнительной литературой и другими информационными источниками, видами контроля и примерными заданиями для них;

– в информационно-справочном разделе содержится контент учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины, гиперссылки на интернет-источники и электронные библиотеки;

– в основной раздел включены тщательно отобранные материалы по всем дидактическим единицам;

– в проверочный раздел входят задания для проведения входного, текущего, рубежного контроля, материалы для проведения промежуточной аттестации учащихся (зачет/экзамен).

Таким образом, в распоряжении педагога находится широкий арсенал средств для выстраивания учебного процесса обучающихся иностранному языку, он может использовать такие элементы курса, как форум, глоссарий, лекция, задание, тест. Для достижения определенных задач занятий возможно различное сочетание элементов курса.

Каждая тема электронного учебного курса обладает четкой структурой: Каждая тема содержит «Глоссарий», включающий слова и выражения по заявленной теме, освоение которых позволит студентам свободно изъясняться по ней. Преимуществом данного элемента является возможность обучающихся активно участвовать в разработке и корректировке «Глоссария» путем дополнения в перечень лексических единиц, которые, по их мнению, необходимы для освоения темы. Это содействует лучшему усвоению новой и закреплению уже известной лексики. Так, при изучении темы «Great Britain» после прочтения текста «Russia and Great Britain compared to each other» студентам предлагается добавить лексику в глоссарий по теме. Далее все заявленные в глоссарии слова и выражения система выделяет в материале по теме. Это привлекает к ним внимание студентов, облегчая их запоминание. Кроме того, студенты имеют возможность проследить, как и в каком контексте могут употребляться данные лексические единицы.

Для изучения иностранного языка самостоятельно как нельзя лучше подходит

элемент «Лекция». Здесь студенты могут познакомиться с материалом по грамматическим явлениям, страноведческим реалиям, основам аннотирования текста и правилам оформления писем различного вида на изучаемом языке.

Наибольший эффект данного инструмента студенты демонстрируют при изучении и повторения грамматического материала. Например, лекции по таким грамматическим темам, как «Пассивный залог», «Модальные глаголы», «Предлоги», разработанные в системе Moodle в рамках изучения дисциплины «Иностранный язык». Настройки системы позволяют задавать такой режим работы, при котором студенты имеют возможность осваивать материал в удобное для них время и подходящем темпе. Для инициирования общения со студентами и контроля понимания пройденной темы преподаватель в конце каждой лекции приводит список вопросов. Для того, чтобы перейти к следующему разделу лекции, обучающийся должен продемонстрировать степень и качество усвоенного материала. С этой целью он должен выполнить ряд заданий и ответить на вопросы. Причем перейти к следующему вопросу он может только правильно ответив на предыдущий. Иначе студенту предлагается еще раз изучить материал и повторно проделать задание.

В нашей практике наиболее часто используемым элементом, как на практических, так и на внеаудиторных занятиях, является «Задание». Он подходит и для работы над лексическим и грамматическим материалом, и для отработки навыков чтения и аудирования, или представляет собой микс различного вида заданий. Так, по окончании прослушивания или прочтения текста студенту может быть предложено сделать лексико-грамматическое упражнение. Одним из условий проверки понимания содержания текста является выполнение коммуникативных упражнений, завершающим этапом проделанной работы может выступить задание творческого типа (например, презентаций). Далее обучающиеся используют возможности элемента «Форум», куда они могут загрузить свои работы. На «Форуме» осуществляется групповая работа под руководством педагога. Они могут ознакомиться с рефератами, аннотациями, презентациями своих одноклассников, оценить их, оставить свой комментарий. Так, по завершению изучения темы «Мир вокруг меня» студент должен представить презентацию «Страна, в которой я хочу побывать». Однако помимо размещения презентации на «Форуме» ему необходимо было познакомиться с работами других студентов и оценить их. Для этого

разработчиками курса предлагались критерии оценки и речевые клише, с помощью которых обучающиеся должны были написать соответствующий комментарий.

Еще одна востребованная возможность «Форума» – получение консультации преподавателя по возникающим у студентов вопросам в дистанционном режиме.

Для осуществления контроля пройденного материала существует элемент «Тест». Однако разработчики курса уверены, что он может быть использован не только в контролирующей функции, но и задействован в учебном процессе. Исходя из цели теста, производятся его настройки: задаются баллы, количество попыток, время и сроки выполнения и т.п. Если тест предназначен для обучающих целей, то время на его прохождение может быть не ограничено и предоставлено несколько попыток. Студенты получают возможность ознакомиться со своими ошибками, сделать соответствующие выводы, более тщательно изучить материал, а затем выполнить тест еще раз. После прохождения нескольких попыток в журнал оценок будет занесена средняя.

Возможности электронной образовательной среды Moodle позволяют, таким образом, как осуществлять контроль над степенью усвоения пройденного материала, так и оценивать результаты, восполнять пробелы по теме.

Кроме того, при разработке ЭУМК по иностранным языкам авторы создали системы тестов, включающих в себя задания различного уровня сложности. Так, начальный уровень тестирования предлагает студентам вопросы типа «истинно/ложно», «соотнесите», «выберите все верные варианты ответа», «расположите все части в верной последовательности». Данные задания рассчитаны на проверку усвоения лексико-грамматического и страноведческого материала, прочитанной или прослушанной информации.

В вопросах тестов второго уровня сложности предлагается самостоятельно продолжить/закончить предложения или высказывания. Варианты ответа при этом отсутствуют. К вышеупомянутым дидактическим единицам здесь добавляются вопросы на речевой этикет и письмо.

На финальном этапе студенты должны выполнить творческие задания, например дать характеристику, высказать мнение, написать эссе.

Использование элемента «Тест» имеет большое значение для преподавателя, поскольку, с одной стороны, проверка результатов осуществляется в автоматическом режиме, что значительно экономит время,

с другой – все они заносятся и хранятся в журнале оценок, что обеспечивает их прозрачность и объективность.

Выводы

Применение возможностей обучающей платформы Moodle для преподавания иностранных языков сделало этот процесс отвечающим требованиям современного образования, актуальным и привлекательным для студентов, экономичным и эффективным для преподавателей. Авторы-разработчики ЭУМК по иностранным языкам на платформе Moodle отметили ряд ее достоинств:

- модернизация процесса обучения и организация продуктивной самостоятельной работы студентов, изучающих иностранный язык;

- совершенствование образовательного контента по иностранным языкам, появление обширных информационных ресурсов. Система Moodle способствует решению вопроса снабжения обучающихся актуальными и современными методическими материалами, находящимися в их распоряжении благодаря электронной форме;

- гибкость и доступность процесса обучения ввиду того, что студенты могут обращаться к ЭУМК в любое время и в любом месте. Таким образом, обучающиеся имеют возможность выстраивать учебный процесс в удобном для них режиме;

- дифференцированный подход к обучению. Благодаря системе Moodle студенты с различным уровнем подготовки и сформированности языковой компетенции могут сами выбирать темп изучения того или иного раздела, после прохождения тестирования проанализировать и скорректировать ошибки. Все это создает комфортную атмосферу и увеличивает эффективность обучения;

- работа в системе Moodle не только способствует развитию у студентов языковой компетенции с опорой на актуальные современные методические ресурсы, но и воспитывает у них такие качества, как ответственность, самостоятельность, стимулирует творческую активность;

- возможности платформы Moodle позволяют создать объективную систему оценивания работ. Вы выполненные студентами задания и полученные ими оценки заносятся и хранятся в «Журнале оценок», в котором обучающиеся и преподаватели могут отследить динамику успеваемости.

Список литературы

- I. Butova A.V., Dubskikh A.I., Kisel O.V., Chigintseva E.G. Electronic Educational Environment Moodle in English Language Training. Arab World English Journal. 2019. vol. 10. no. 1. P. 47–55.

2. Paulson E. Beyond the online course: Leadership perspectives on e-learning. *International Review of Education*. 2018. vol. 64. no. 2. P. 279–281.
3. Bordialba M.M. Access and Digital Literacy: Barriers of the Integration of ICT in Family/School Communication. *Journal of Educational Research*. 2018. vol. 36. no. 1. P. 239–257.
4. Подопригорова Л.А. Использование интернета в обучении иностранным языкам // *Иностранные языки в школе*. 2003. № 5. С. 25–31.
5. Azman H., Dollsaid N.F. Applying Massively Multiplayer Online Games (MMOGs) in EFL Teaching. *Arab World English Journal*. 2018. vol. 9. no. 4. P. 3–18.
6. Caridad M., Castellano M., Cardeno N. ICT's integration on college pedagogy: challenging goal to be achieved. *Espacios*. 2019. vol. 40. no. 12. [Electronic resource]. URL: <http://www.revistaespacios.com/a19v40n12/19401204.html> (date of access: 15.11.2019).
7. Lomakina E.A., Dubskikh A.I., Kisel O.V., Butova A.V., Potrikeeveva E.S. Differentiated Approach as a Factor on Development of Students' Professional Communicative Competence. *Amazonia Investiga*. 2019. vol. 8. no.19. P. 287–297.
8. Широколюбова А.Г., Губанова И.В. Содержание и структура электронного учебно-методического комплекса дисциплины «Иностранный язык» // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2017. № 1–1 (67). С. 212–216.
9. Бехтерев А.Н., Логинова А.В. Использование системы дистанционного обучения «Moodle» при обучении профессиональному иностранному // *Открытое образование*. 2013. № 4 (99). С. 91–97.
10. Рыманова И.Е. Использование среды Moodle для обучения профессиональному иностранному языку студентов технического вуза // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2013. № 11–2 (29). С. 164–167.
11. Хусаинова А.А. Педагогические условия использования системы Moodle в организации самостоятельной работы при обучении иностранному языку студентов экономических специальностей // *Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал)*. 2013. № 2. [Электронный ресурс]. URL: <http://journal-s.org/index.php/sisp/article/view/2201337> (дата обращения: 28.06.2019).
12. Минеева О.А., Даричева М.В. Использование системы Moodle в процессе обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей // *Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Серия: Педагогика, психология*. 2015. № 4 (23). С. 132–136.
13. Дырдина Е.В., Запорожко В.В., Кирьякова А.В. Информационно-коммуникационные технологии в компетентностно-ориентированном образовании: уч. пособие. Оренбург: ООО ИПК «Университет», 2012. 227 с.
14. James J. ICT Integration in Academic Writing: An Experiment in Blended Learning. *Arab World English Journal*. 2016. vol. 7. no. P. 336–355.
15. Дубских А.И. Особенности профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в техническом вузе // *Актуальные проблемы современной науки, техники и образования: тезисы докладов 77-й Международной научно-технической конференции*. Магнитогорск: Изд-во Магнитогорск. гос. техн. ун-та им. Г.И. Носова, 2019. Т. 2. С. 377.